



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
Government of Canada Building
101 - 22nd Street East, Suite 110
Saskatoon
Sask.
S7K 0E1
Bid Fax: (306) 975-5397

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

**Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services
Canada/Réception des soumissions Travaux publics et
Services gouvernementaux Canada
Government of Canada Building
101 - 22nd Street East
Suite 110
Saskatoon
Saskatche
S7K 0E1

Title - Sujet Self-Propelled Windrower	
Solicitation No. - N° de l'invitation 01580-170943/B	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client 01580-170943	Date 2017-08-10
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$STN-191-4997	
File No. - N° de dossier STN-6-39053 (191)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-08-21	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Gerstmar, Denise	Buyer Id - Id de l'acheteur stn191
Telephone No. - N° de téléphone (306) 241-1018 ()	FAX No. - N° de FAX (306) 975-5397
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Agriculture & Agri-Food Canada Scott Research Farm PO Box 10 Hwy 374 Scott SK S0K 4A0	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

N° de l'invitation - Sollicitation No.
01580-170973/B

N° de la modif - Amd. No.
001

Id de l'acheteur - Buyer ID
stn191

N° de réf. du client - Client Ref. No.
01580-170973

File No. - N° du dossier
STN-6-39053

N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

Cette modification est pour la sollicitation 01580-170973/B.

La date de clôture a été modifiée comme suit :

L'ANCIEN DATE DE CLÔTURE: LUNDI LE 14 AOÛT 2017 À 14H00 HNC
LA NOUVELLE DATE DE CLÔTURE: LUNDI LE 21 AOÛT 2017 À 14H00 HNC

Question 1

Dans l'appel d'offres pour une andaineuse automotrice (Saskatchewan [01580-170943/B]), la section 7.1, annexe A, indique ce qui suit :

« Doit s'adapter aux plates-formes interchangeables de 15 pieds sans modification du châssis ou de l'en-tête de la plate-forme », alors que la section 6.1 indique ce qui suit : « Tablier de 30 pi pour les cultures du blé, du canola, de l'orge et des pois ».

Pouvez-vous clarifier ces sections?

Réponse 1

L'unité motrice doit pouvoir accueillir deux en-têtes de plate-forme : une de 15 pieds de large et une autre de 30 pieds de large. Les deux en-têtes doivent être adaptés aux cultures de céréales et de légumineuses. L'unité motrice doit être compatible avec les deux en-têtes de plate-forme interchangeable sans que des modifications aient été apportées à l'unité motrice ou aux en-têtes après la fabrication, ce qui influencerait sur le temps nécessaire pour fixer l'en-tête ou sur la capacité de l'unité.

Nous n'avons besoin que d'un en-tête de 30 pieds en ce moment, mais l'unité motrice doit tout de même être compatible avec un en-tête de 15 pieds sans modification ni à l'unité ni à l'en-tête.